

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Szanowni Państwo,

ORLEN Projekt S.A. (Zamawiający) zaprasza Państwa (Wykonawcę) do złożenia stałej, wiążącej oferty techniczno-handlowej na wykonanie inwentaryzacji infrastruktury telekomunikacyjnej / teletechnicznej w ramach projektu nr 8865 pt. „TP Lublin – Modernizacja i odtworzenie infrastruktury technologicznej”.

1. Przedmiot zapytania ofertowego.

Przedmiotem niniejszego zapytania ofertowego jest wykonanie inwentaryzacji istniejącej infrastruktury telekomunikacyjnej / teletechnicznej Terminala Paliw nr 51 ORLEN S.A. w Lublinie.

Zakres prac obejmuje wykonanie inwentaryzacji istniejącej infrastruktury:

- telekomunikacyjnej sieci kablowej przemysłowej łączności telefonicznej terminala,
- instalacji systemu sygnalizacji pożarowej SSP,
- instalacji systemu telewizji przemysłowej (monitoringu wizyjnego).

UWAGI:

- A) Inwentaryzacja nie dotyczy kanalizacji kablowej, lokalizacji kabli w kanalizacji, lokalizacji tras kabli telekomunikacyjnych w terenie.
- B) Dostępna jest dokumentacja inwentaryzacyjna kanalizacji kablowej oraz telekomunikacyjnej sieci kablowej terminala z 2010 roku.
- C) Dostępny jest projekt techniczny Systemu Sygnalizacji Alarmowej z 2005 roku. Dokumentacja nie uwzględnia wykonanej modernizacji polegającej na instalacji nowej centrali SSP.

1.1 W szczególności zakres Przedmiotu Umowy obejmuje:

1.1.1 Inwentaryzację kabli telekomunikacyjnych sieci przemysłowej łączności telefonicznej oraz światłowodowej z wykorzystaniem dostępnej dokumentacji inwentaryzacyjnej z 2010 roku. Inwentaryzacja powinna obejmować:

- identyfikację i oznaczenie kabli telekomunikacyjnych sieci rozdzielczej na odcinkach od przemysłowych aparatów telefonicznych do słupków kablowych i przełącznic telekomunikacyjnych; identyfikacja do wykonania w zakresie oznaczenia kabli, a w szczególności par kabli wykorzystywanych przez aparaty telefoniczne (połączenia krosowane w słupkach i przełącznicach),
- wykonanie pomiarów parametrów istniejących kabli rozdzielczych od przemysłowych aparatów telefonicznych do słupków kablowych.
- identyfikację i oznaczenie aparatów telefonicznych na terenie terminala,
- identyfikację i oznaczenie okablowania i centrali Slican zlokalizowanych w starej dyspozytorni (tzw. „grzybek”),
- identyfikację i oznaczenie istniejących kabli światłowodowych w miejscach zakończeń (przełącznicach światłowodowych),
- przygotowanie schematu instalacji kablowej (aktualizacja schematów dostępnych w inwentaryzacji z 2010 roku).

1.1.2 Inwentaryzację instalacji kablowej i elementów instalacji systemu sygnalizacji pożarowej (SSP). Inwentaryzacja powinna obejmować:

- identyfikację i oznaczenie kabli instalacji SSP przy elementach detekcyjnych i sygnalizacyjnych (ręczne ostrzegacze pożarowe, sygnalizatory, detektory),





ORLEN PROJEKT

Płock dn. 06.10.2026r.

- identyfikację i oznaczenie elementów detekcyjnych, sygnalizacyjnych, kontrolnych na liniach kablowych,
- lokalizację centrali systemu SSP z oznaczeniem linii kablowych systemu SSP,
- przygotowanie schematu ideowego systemu (aktualizacja dokumentacji projektowej z 2005 roku).

1.1.3 Inwentaryzację instalacji systemu telewizji przemysłowej (monitoringu wizyjnego) w zakresie:

- lokalizacji i oznaczeniu kamer systemu CCTV na terenie terminala i w budynkach terminala,
- oznaczeniu kabli połączeniowych od kamer CCTV do szaf węzłowych: węzeł kamer analogowych w starej dyspozytorni (tzw. „grzybku”) i węzeł sieci teleinformatycznej w budynku administracyjnym,
- inwentaryzacji szafy centralnej systemu CCTV zlokalizowanej w budynku starej dyspozytorni; spis urządzeń i odtworzenie połączeń, oznaczenie kabli doprowadzonych od kamer do szafy, oznaczenie kabli łączących szafę systemu CCTV z węzłem IT w budynku administracyjnym,
- przygotowanie schematu systemu CCTV (aktualizacja schematów dostępnych w projekcie wykonawczym z 2005 roku z uwzględnieniem nowych kamer cyfrowych).

1.2 Przedmiot zapytania ofertowego należy opracować na podstawie materiałów, które zostaną przekazane Wykonawcy po zawarciu umowy:

- 1.2.1 Inwentaryzacji sieci kablowej (miedzianej i światłowodowej) z 2010 roku.
- 1.2.2 Projektu technicznego budowy systemu alarmowego (SSP) z 2005 roku.
- 1.2.3 Projektu technicznego budowy systemu telewizji przemysłowej (monitoringu wizyjnego) z 2005 roku.

Warunki realizacji, wykonania i wymagania:

- w czasie prac projektowych Terminal Paliw w Lublinie będzie pracował normalnie, a wszelkie prace muszą być uzgadniane z obsługą obiektu; prace będą prowadzone na podstawie zezwoleń jednorazowych lub długoterminowych (do uzgodnienia),
- wszelkie materiały, usługi, sprzęt i narzędzia niezbędne do realizacji przedmiotu umowy zapewnia Wykonawca.

2. Podział dostaw między ZAMAWIAJĄCYM a WYKONAWCĄ:

Po stronie Zamawiającego:

- przekazanie posiadanych dokumentacji projektowych i inwentaryzacyjnych,
- koordynację wizyt Wykonawcy na terenie terminala paliw po zgłoszeniu takiej konieczności przez Wykonawcę,
- zapewnienie nadzoru nad realizacją prac,
- odebranie Przedmiotu Umowy zgodnie z postanowieniami Umowy.

Po stronie i na koszt Wykonawcy:

- wizja(e) lokalna(e) na terenie terminala paliw w Ostrowie Wielkopolskim,
- koordynacja, organizacja i zarządzenia nad prowadzonymi pracami inwentaryzacyjnymi,
- zapewnienie wszelkich urządzeń i narzędzi, niezbędnych do realizacji opracowywanej dokumentacji inwentaryzacyjnej.





ORLEN PROJEKT

Płock dn. 06.10.2026r.

2. Miejsce czas realizacji prac:

- Obiekt Inwestora: Terminal Paliw ORLEN S.A. w Lublinie,
ul. Zemborzyckiej 116b, 20-445 Lublin
- Oczekiwany termin
zakończenia realizacji zamówienia listopad / grudzień 2027

3. Warunki złożenia oferty:

- Termin złożenia oferty: 15.10.2026 r.
- Termin podpisania umowy: do 27.10.2026 r.
- Warunki płatności: 30 dni od daty etapu, potwierdzonego
pozytywnym protokołem kontroli dostawy lub protokołem odbioru przez Zamawiającego
oraz skutecznego dostarczenia prawidłowo wystawionej faktury.
- Termin realizacji:
 - rozpoczęcie: bezzwłocznie po podpisaniu umowy
 - zakończenie: do 30.11.2026 r.
- Termin ważności oferty: co najmniej 30 dni, przy czym oferent musi
zadeklarować niezmiennosc ceny do końca
realizacji przedmiotu zapytania ofertowego.

Zamawiający zastrzega sobie prawo zmiany ww. terminów, a Wykonawca jest zobowiązany do uwzględnienia takiej zmiany.

4. Wymagana zawartość oferty technicznej:

- a) Opis techniczny zawierający potwierdzenie realizacji przedmiotu oferty i opis zakresu prac inwentaryzacyjnych umożliwiający stopień zgodności oferowanego zakresu,
- b) Czasokres realizacji przedmiotu zapytania ofertowego,
- c) Przedstawienie posiadanych certyfikatów i uprawnień technicznych niezbędnych do realizacji zadania (jeśli są wymagane obowiązującymi przepisami prawa),
- d) Załączenie kopii polisy OC, posiadanych uprawnień, certyfikatów jakości, ISO, BHP itp. niezbędnych i uprawniających do wykonania przedmiotu zapytania,
- e) Potwierdzenie wymaganego okresu udzielonej gwarancji na wykonane prace – 36 miesięcy, licząc od dnia odbioru końcowego całego zadania i podpisania Protokołu Odbioru,
- f) Oświadczenie o niezwłocznym usunięciu wszelkich usterek ujawnionych podczas odbioru robót i w okresie gwarancji,
- g) Potwierdzenie wykonania pełnego zakresu prac,
- h) Potwierdzenie przyjęcia warunków realizacji prac na terenie Terminala Paliw ORLEN SA we Lublinie,
- i) Lista potencjalnych podwykonawców zawierającą nazwę podwykonawców wraz z zakresem prac,
- j) Przedstawienie listy prac/referencje z podobnych robót,
- k) Potwierdzenie posiadania odpowiedniego potencjału osobowego wraz z odpowiednimi uprawnieniami,
- l) Wykonawca podda się audytowi w zakresie kwalifikacji Wykonawcy/Dostawcy w ramach zgłoszenia i akceptacji przez Inwestora,
- m) Jeżeli Wykonawca jest wytwórcą odpadów, musi przedstawić sposób zagospodarowania wytworzonych odpadów oraz podać swój numer BDO.





Płock dn. 06.10.2026r.

5. Dodatkowe informacje:

- a) Załączona dokumentacja do postępowania przetargowego ma charakter informacyjny i Zamawiający nie ma wpływu na jej zawartość i aktualność.
- b) Ewentualne prace dodatkowe nie mogą być rozliczane wg stawek jednostkowych, rozliczane będą na podstawie kosztorysów wobec czego należy przedstawić propozycję parametrów do kosztorysowania.

W przypadku konieczności realizacji prac dodatkowych, Strony przed rozpoczęciem realizacji uzgodnią zakres, warunki realizacji oraz wynagrodzenie.

- c) Przedmiot zapytania ofertowego należy realizować zgodnie z wiedzą techniczną oraz obowiązującymi standardami technicznymi (w tym standardami ORLEN S.A.).
- d) Obowiązujące są wszystkie odnośne ustawy, rozporządzenia, przepisy, dyrektywy, normy i zalecenia dotyczące przedmiotu zapytania w ich aktualnym brzmieniu.
- e) Wszystkie normy EN/UE/dyrektywy, wytyczne AGI oraz normy krajowe winny być uwzględnione.
- f) Oferta powinna obejmować wszystkie aspekty związane z realizacją przedmiotowych robót, nawet jeżeli nie wymienione literalnie w zapytaniu ofertowym lub umowie, a które doświadczony Wykonawca powinien być przewidzieć.

6. Wyjaśnienia techniczne:

Wszelkie pytania, co do zakresu prac i warunków technicznych należy kierować do:

- Kierownik Projektu: Rafał Kuźniewski, tel. kom +48 697 887 050
- Projektant
br. telekomunikacyjna: Krzysztof Piotrowski, tel. kom. +48 669 881 830

7. Załączniki:

- Załącznik nr 1 – opracowanie: „Inwentaryzacja struktury teletechnicznej na terminalu paliwowym PKN ORLEN w Lublinie przy ul. Zemborzyckiej 116B” – opracowanie Petrotel Sp. z o. o. z 2010 roku
- Załącznik nr 2 – projekt wykonawczy „System sygnalizacji alarmowej” – opracowanie Prochem S.A. nr 209-MC210
- Załącznik nr 3 – projekt wykonawczy „Instalacja telewizji przemysłowej” – opracowanie Prochem S.A., nr 209-MC-230 z 2005 roku

ORLEN Projekt S.A. zastrzega sobie prawo do swobodnego wyboru Dostawcy oraz unieważnienia akcji ofertowej bez podania przyczyn.

O wyniku akcji ofertowej zamawiający powiadomi zainteresowanych niezwłocznie po rozpatrzeniu ofert.

Krzysztof Piotrowski
Ekspert
Dział Teletechniczny i Zabezpieczeń Technicznych